

AK. 60:37

Piirustus n:o 5350, päivätty 19.11.1996, muutettu 14. 9. 1998

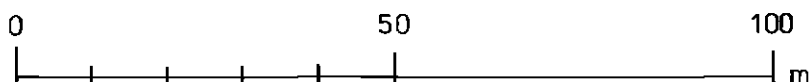
Ritning nr 5350, daterad 19.11.1996, ändrad 14. 9. 1998

Espoo

Rastasniitty

**60. kaupunginosa, Laaksolahti
Korttelit 60227-60245,
osat kortteleista 60085, 60088,
60101 ja 60105 sekä
katu-, suojelu-, erityis ja
virkistysalueet
Asemakaava**

Mittakaava 1:1000



**ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:**



Asuinpientalojen korttelialue.
Kts. §§ 1, 2, 5, 6, 7 ja 9.



Erillispientalojen korttelialue.
Kts. §§ 1, 2, 3, 5, 6, 7 ja 9.



Erillispientalojen korttelialue.
Kts. §§ 1, 2, 4, 6, 7 ja 9.



Asuin-, liike- ja toimistorakennusten kortteli-
alue.
Kts. §§ 1, 2, 6, 7 ja 10.



Yleisten rakennusten korttelialue.
Kts. §§ 1, 2, 6, 8 ja 13.



Julkisten lähipalvelurakennusten kortteli-
alue.
Kts. §§ 1, 2, 6 ja 11.



Puisto.
Alueelle saa rakentaa puiston tarkoitusta
palvelevia kenttiä ja laitteistoja.



Lähivirkistysalue.

Esbo

Trastängen

**60 stadsdelen, Dalsvik
Kvarteren 60227-60245,
del av kvarteren 60085, 60088,
60101 och 60105 samt gatu-,
skydds-, special- och
rekreationsområden
Stadsplanen**

Skala 1:1000

**STADSPLANE BETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:**

Kvartersområde för småhus.
Se även §§ 1, 2, 5, 6, 7 och 9.

Kvartersområde för fristående småhus.
Se även §§ 1, 2, 3, 5, 6, 7 och 9.

Kvartersområde för fristående småhus.
Se även §§ 1, 2, 4, 6, 7 och 9.

Kvartersområde för bostads-, affärs- och
kontorsbyggnader.
Se även §§ 1, 2, 6, 7 och 10.

Kvartersområde för allmänna byggnader.
Se även §§ 1, 2, 6, 8 och 13.

Kvartersområde för offentlig närservice.
Se även §§ 1, 2, 6 och 11.

Park.
På området får byggas planer och an-
läggningar som tjänar parkens ändamål.

Område för närrekreation.



Yleinen pysäköintialue.
Autopaikkarivien väliin ja ympärille on istutettava puita ja pensaita.



Suojelualue.
Kts. §§ 1 ja 12.



Kehä II:n suojaviheralue.
Alue tulee istuttaa tiheästi puilla ja pensailla.



Maisemanhoitoalue.
Olemassa oleva puusto ja kasvillisuus tulee säilyttää. Aluetta voidaan hoitaa yleisenä puistoalueena kaupunginhallituksen hyväksymän hoito- ja käyttösuunnitelman mukaan.

Område för allmän parkering.
Mellan och kring bilplatsraderna skall planteras träd och buskar.

Skyddsområde.
Se även §§ 1 och 12.

Skyddsgrönområde för Ring II.
Området skall planteras tätt med träd och buskar.

Område för landskapsskötsel.
Existerande trädbestånd och växtlighet skall bevaras. Området kan vårdas som allmänt parkområde enligt en plan för skötsel och användning som stadsstyrelsen godkänt.



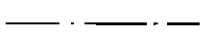
3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva viiva, jota vahvistaminen koskee.

Linje 3 m utanför det planområde som fastställelsen gäller.



Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.



Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

Bestämmelsegräns.



Ohjeellinen, eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.

Riktgivande bestämmelsegräns.



Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.

Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.



Kahden korttelin välinen raja.

Gräns mellan två kvarter.



Kaupunginosan numero.

Stadsdelsnummer.



Kaupunginosan nimi.

Stadsdelens namn.



Korttelin numero.

Kvartersnummer.



Kadun tai puiston nimi.

Namn på gata eller park.

250

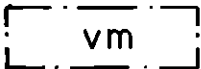
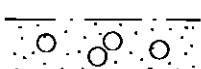
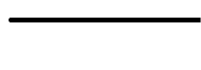
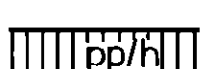
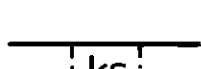
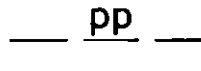
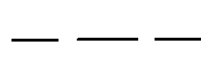
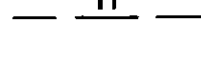
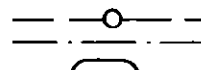
Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.

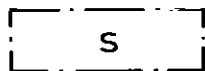
Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.

II

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

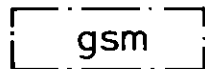
Romersk siffra anger största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del därav.

$I1/2$	Murtoluku roomalaisen numeron jäljessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kaavassa lukumäärältään mainittujen kerrosten yläpuolella olevasta tilasta kerrosluvun estämättä käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.	Brutet tal efter romersk siffra anger hur stor del av byggnads största vånings yta som, utan hinder av våningstalet, får användas för utrymme som inräknas i våningsytan av det utrymme, som är beläget ovanför de i planen till antalet angivna våningarna.
$e=0.20$	Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.	Exploateringstal, dvs. förhållandet mellan våningsyta och tomtens yta.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
	Muuntajan rakennusala.	Byggnadsyta för transformator.
	Ohjeellinen pallo- tai leikkikenttä.	Riktgivande område för boll- eller lekplan.
	Rakentamaton tontinosa, joka on istutettava tai pidettävä huolitellussa luonnontilassa.	Obebyggd del av tomt, som skall planteras eller hållas i vårdat naturtillstånd.
	Istutettava puurivi.	Trädrad som skall planteras.
	Katu.	Gata.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.	För gång- och cykeltrafik reserverad gata.
	Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu, jolla huoltoajo on sallittu.	För gång- och cykeltrafik reserverad gata, där servicetrafik är tillåten.
	Katualueen osa, joka on rakennettava siten, että kadun poikki johtavan jalankulkuyhteyden jatkuvuus ja turvallisuus erityisesti korostuvat.	Del av gatuområde som skall byggas så, att fotgängarstråkets kontinuitet och trygghet speciellt framhäves.
	Ohjeellinen yleiselle jalankululle ja pyöräilylle varattu alueen osa.	Riktgivande för allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.
	Ohjeellinen jalankulkua varten varattu alueen osa.	Riktgivande för gångtrafik reserverad del av område.
	Ohjeellinen huoltoajolle varattu alueen osa.	Riktgivande för servicetrafik reserverad del av område.
	Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.	Del av gatuområdes gräns där utfart är förbjuden.
	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.	För ledning under markytan reserverad del av område.
	Vaara-alueen raja.	Gräns för faroområde.



Suojeltava alue.

Rakennusta ei saa purkaa ilman pakottavaa syytä eikä sen ulkoasua saa muuttaa siten, että sen kulttuurihistoriallinen arvo vähenee. Vanhan rakennuksen tuhoutuessa on tilalle rakennettava uusi rakennus ulkoasultaan sopeutettava alueen henkeen. Alueen kasvustoa tulee hoitaa ja säilyttää niin, ettei alueen luonne muutu.



Varaus GSM-antennia varten.

Område som skall bevaras.

Byggnad får inte rivas utan tvingande orsak. Ej heller får sådana åtgärder vidtas, som ändrar byggnads yttre så, att dess kulturhistoriska värde minskar. Om den gamla byggnaden förstörs skall den nya ersättande byggnaden till sitt yttre anpassas till områdets andal. Områdets växtlighet skall vårdas och bevaras så, att områdets karaktär inte ändras.

Reservation för GSM-antennen.

30dB

Korttelialue tai sen osa, jolle rakennettavat asuinhuoneet on varustettava sellaisilla ulkoseinä- ja ikkunarakenteilla, joiden äänieristävyys on vähintään merkinnässä ilmoitettu dB(A). Oleskelupiha tulee myös suojata rakentein tai sijoittaa siten, että niistä riittävä osa jää melukatveeseen, jolla melutaso ei ylitä 55 dB(A).

Jos erillisellä selvityksellä osoitetaan meluhaitan tulevan muuten torjutuksi voi rakennuslautakunta sallia poikkeuksia edellä esitetystä vaatimuksista.

Kvartersområde eller del därav inom vilket bostadsrum, för undvikande av trafikbullerstörningar, skall förses med sådana yttervägg- och fönsterkonstruktioner vilkas ljudisoleringsförmåga är minst i beteckningen angiven dB(A).

Även uteplatserna skall skyddas medelst konstruktioner eller genom att placera dem så, att en tillräcklig del av områdena kommer i skyddzon där bullemivån inte överskrider 55 dB(A).

Om i särskild utredning påvisas att den olägenhet som förorsakas av buller på annat sätt blir avvärd, kan byggnadsnämnden bevilja undantag från ovannämnda fordringar.

1§

Autopaikkoja on rakennettava vähintään:
AP, AO-1,
AO-2 ja S 2 autopaikkaa/asunto.

AL 2 autopaikkaa/asunto
1 autopaikka/liike, työ- ja
palvelutilan 50 k-m² kohti.

Bilplatser skall anläggas minst:
AP, AO-1,
AO-2 och S 2 bilplatser/bostad.

AL 2 bilplatser/bostad
1 bilplats/50m² affärs-,
arbets- och serviceutrymme.

Y- ja YL-tonteille:

Rakennettavaksi vaadittavan autopaikkamäärän päättää rakennuslupaviranomainen rakennuslupahakemuksen yhteydessä annetun selvityksen perusteella hankittuaan tarvittaessa kaupunkisuunnittelukeskuksen lausunnon. Autopaikkoja on kuitenkin rakennettava vähintään 1 autopaikka liike-, työ- ja palvelukerrosalan 200 m² tai asuminen 80 huoneistom² kohti.

På Y- och YL-tomt:

Om antalet bilplatser som skall anläggas avgör byggnadsbeviljande myndighet utgående från en utredning, som företes i samband med ansökan om byggnadslov. Byggnadsbeviljande myndighet kan vid behov inhämta stadsplaneringsverkets utlåtande. Bilplatser skall dock anläggas, minst en 1 bilplats per 200 m² våningsyta affärs-, arbets- och serviceutrymmen eller 80 m² bostadsutrymmen.

Rakennuslautakunta voi erityisistä syistä sallia autopaikkamäärän vaaditusta poikkeavaksi.

Byggnadsnämnden kan av särskilda skäl tillåta att antalet bilplatser avviker från det erfordrade.

2 §	Pääasiallisesti maanpäällistä kellarikerrosta ei saa rakentaa.	Huvudsakligen ovan jord belägen källarvåning får inte byggas.
3 §	AO-1-tonteille saa rakentaa yhden asunnon jokaista tontin täyttä 700 m ² kohden.	På AO-1-tomt får en bostad byggas per varje full 700 m ² tomtareal.
4 §	AO-2-tontille saa rakentaa yhden asunnon jokaista tontin täyttä 900 m ² kohti.	På AO-2 tomt får en bostad byggas per varje full 900 m ² tomtareal.
5 §	Kortteleissa 60231 ja 60232 on uudisrakentaminen ulkoasultaan sopeutettava säilytettävään rakennuskantaan.	I kvarteren 60231 och 60232 skall nybyggnader till det yttre anpassas till det byggnadsbestånd som bevaras.
6 §	Kattokaltevuuden tulee olla 2:3 - 1:3.	Taklutningen skall vara 2:3 - 1:3.
7 §	Tontille saa tehokkuusluvun mukaisen rakennusoikeuden lisäksi rakentaa asumista palvelevia varasto-, autotalli-, ym. tiloja yksikerroksiseen talousrakennukseen tai siipirakennukseen, AP- ja AL -alueilla enintään 15 m ² , AO-alueilla enintään 30 m ² asuntoa kohti.	På tomten får utöver den byggnadsrätt som bestämts enligt exploateringstalet byggas förråds-, garage- och andra utrymmen som betjänar boendet i ekonomibyggnad i en våning, eller i flygelbyggnad, på AP- och AL -område högst 15 m ² och på AO-område högst 30 m ² per bostad.
8 §	Korttelialueelle saa rakentaa asuntoja ainoastaan kiinteistön toiminnalle välttämättömtä henkilökuntaa varten.	På kvartersområdet får byggas bostäder endast för den personal som är nödvändig för fastighetens verksamhet.
9 §	Tehokkuusluvun mukaisesta rakennusoikeudesta saa enintään 1/3 käyttää liike- ja toimistotiloiksi, jotka eivät aiheuta häiriötä asumiselle.	Av den byggnadsrätt som bestämts enligt exploateringstalet får högst 1/3 användas för affärs- och kontorsutrymmen som inte stör boendet.
10 §	Asumiseen saa käyttää enintään 2/3 tehokkuusluvun mukaan tontille määrätystä rakennusoikeudesta. Loppuosa, kuitenkin enintään 2/3 rakennusoikeudesta saa käyttää työ- ja toimistotiloina, jotka eivät aiheuta häiriötä asumiselle.	För boende får användas högst 2/3 av den byggnadsrätt som enligt exploateringstalet bestämts för tomten. Den återstående delen, dock högst 2/3 av byggnadsrätten, får utnyttjas för arbets- och kontorsutrymmen som inte medför störningar för boendet.
11 §	Kerrosalasta saa enintään 45 % käyttää asumispalveluille.	Av våningsytan får högst 45 % användas för bostadsservice.
12 §	Rakennuksia ei saa purkaa ilman pakottavaa syytä eikä niiden ulkoasua saa muuttaa siten, että niiden kulttuurihistoriallinen arvo vähenee. Vanhan rakennuksen tuhoutuessa on tilalle rakennettava uusi rakennus ulkoasultaan sopeutettava alueen henkeen. Alueelle sallitun uuden asuinrakennuksen tulee olla ulkoasultaan suojelualueen muiden rakennusten kanssa sopusoinnussa. Alueen kasvustoa tulee hoitaa ja säilyttää niin, ettei alueen luonne muutu.	Byggnaderna får inte rivas utan tvingande orsak. Ej heller får sådana åtgärder vidtas, som ändrar byggnadernas yttre så, att deras kulturhistoriska värde minskar. Om den gamla byggnaden förstörs skall den nya ersättande byggnaden till sitt yttre anpassas till ormdadets stil. Den nya bostadsbyggnaden som får uppföras på om rådet skall till det yttre harmoniera med skyddsområdets övriga byggnader. Områdets växtlighet skall vårdas och bevaras så, att områdets karaktär inte ändras
13 §	Päiväkodin leikkipaikoista saa osan sijoittaa viereiseen puistoon.	Daghemmets lekplatser får delvis förläggas till invidvarande park.

Asemakaava koskee valtion ylläpitämässä kiinteistörekisterissä olevaa aluetta.
Stadsplanen gäller område som är infört i statens fastighetsregister.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö
Esbo stadsplaneringscentral, stadsplaneenheten

Marja Mämläinen

Marja Mämläinen
vt. asemakaavapäällikkö
tf. stadsplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston
pöytäkirjan 2.11.1998 8 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att stadsplanekartan överensstämmer med stadsfullmäktiges
i Esbo beslut 2.11.1998 under 8 § i protokollet.

Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:

Onerva Grönlund

Onerva Grönlund
Hallinnollinen sihteeri
Administrativ sekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 2 päivänä marraskuuta 1998
Godkänd av stadsfullmäktige den 2.11.1998

Vahvistettu ympäristöministeriössä 22 päivänä maaliskuuta 2001
Fastställd i miljöministeriet den 22.3.2001

	Kv		12.10.- 2.11.1998
	Korjattu	<i>Urda Ranta</i>	14.9.1998
	Kh		2.6.- 8.9.1998
	Korjausesitys Kh:lle	<i>Urda Ranta</i>	6.2.1998
	Ksl HT		8.1. - 22.1.1998
	Tarkistusesitys Ksl:lle	Urda Ranta	29.2.1997
	Nähtävänä 39 §		24.3. - 14.4.1997
	Tarkistettu	Urda Ranta	14.3.1997
	Ksl		6.3.1997
	Ksl AP		27.11.1996
	Erotettu Rastaala-eteläinen Jupperi asemakaavasta. Piirretty uusi kartta.		
	Nähtävänä 154 §		8.11. - 5.12.1995
	Korjattu		26.9.1995
22	Ksl AP		7.9. - 21.9.1995
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 141100	Piir.nro 5350
	Asemakaavayksikkö Stadsplaneenheten	Mittakaava 1:1000	DNro 03917/96/503
Rastasniitty Asemakaava		Piirtäjä HHä, PKa, E-MW	Päiväys 19.11.1996
		Suunnittelija URa	Arkistolunnus la 2a/Arkku1